

第Ⅲ時限 指定外国語

哲学、倫理学分野

科目 「英語」（辞書使用可）

以下の（Ⅰ）（Ⅱ）の英文の両方を全文和訳しなさい。

（Ⅰ）

---

(Gareth Evans, "Identity and Predication")

（Ⅱ）

---

(David Hume, *A Treatise of Human Nature*)

2024年度  
文学研究科入学試験問題（修士課程）

…2023.9.12…

第Ⅲ時限 指定外国語

美学美術史学 分野

科目 「英語」（辞書使用可）

以下の下線部1) 2) 3) を和訳しなさい。

---

(Griselda Pollock, *Vision and Difference: Femininity, Feminism and History of Art*, London-New York: Routledge, 1988, pp. 3-7.)

第Ⅲ時限 指定外国語

アート・マネジメント 分野

科目 「 英 語 」 (辞書使用可)

下記の文章を読み、以下の設問に答えてください。

1. この文章にふさわしい日本語の見出しをつけてください。
2. この文章の全文を和訳してください。

---

出典： *Toward Civilization*, National Endowment for the Arts, 1988.

2024年度  
文学研究科入学試験問題（修士課程）

…2023.9.12…

第三時限 指定外国語

西洋史学 分野  
科目 「英語」（辞書使用可）

(1) 次の英文の全文を日本語に意訳してください。

---

Mark Greengrass, 'Politics and Warfare', in *The Sixteenth Century*, ed. by Euan Cameron, *The Short Oxford History of Europe* (Oxford: Oxford University Press, 2006), p. 78.

(2) 次の英文の全文を日本語に意訳してください。

---

Jürgen Osterhammel, *The Transformation of the World: A Global History of the Nineteenth Century* (Princeton: Princeton University Press, 2014), p. 7.

2024年度  
文学研究科入学試験問題（修士課程）

…2023.9.12…

第Ⅲ時限 指定外国語

民族学考古学 分野

科目 「英語」（辞書使用可）

問：以下の英文を日本語に訳しなさい。

---

出典：Sutton, M.Q. 2021. *Archaeology: The Science of the Human Past*. Routledge. New York and London.

第Ⅲ時限 指定外国語

中国文学 専攻

科目 「中国語」（辞書使用不可）

次のⅠ、Ⅱを日本語に訳しなさい。

Ⅰ

Ⅱ

出典

一 老舍《不成问题的问题》

二 『太平広記』

第Ⅲ時限 指定外国語

英米文学 専攻  
科目 「英語」（辞書使用不可）

1 以下の文章を日本語に訳しなさい。

William Germano, *Getting It Published*, 3rd Edition (University of Chicago Press, 2016)

2 左の文章を英語に訳しなさい。

なだいなだ『江戸狂歌』（岩波書店、一九八六年）

第Ⅲ時限 指定外国語

独文学 専攻

科目 「 独 語 」 (辞書使用不可)

次の文章を日本語に訳しなさい。

---

\*Antje Rávik Strubel: ドイツの作家、翻訳者、文芸評論家

\*\* Blaue Frau: Rávik Strubel のドイツ書籍賞 (Deutscher Buchpreis) 受賞作品

(Felix Bayer: *Vom Überwinden der Sprachlosigkeit*. In: Der Spiegel, 18.10.2021.)

---



第Ⅲ時限 指定外国語

仏文学 専攻

科目 「 仏 語 」 (辞書使用不可)

I 以下のフランス語の文章（出典：Maupassant, *La Petite Roque et autres histoires criminelles*, Flammarion, 1989, p.75）を日本語に訳しなさい

II 以下のフランス語の文章（出典：Émile Durkheim, *Les Formes élémentaires de la vie religieuse*, Presses Universitaires de France, 1960, p.12）を日本語に訳しなさい

III 以下の日本語の文章（出典：遠藤周作「影に対して」, 『三田文学』No. 142, 夏季号, 2020, p.40）をフランス語に訳しなさい

第Ⅲ時限 指定外国語

図書館・情報学 分野

科目 「 英語 」 （辞書使用不可）

次の英文（1）～（3）のうちから任意の二つを選び、日本語に訳しなさい。

（1）

（出典：Lankes, R. David. *The Atlas of New Librarianship*. MIT Press, 2011, p15.）

（2）

（出典：Zeng, Marcia Lei; Qin, Jian. *Metadata*. 3rd ed. ALA Neal-Schuman, 2022, p. 3.）

（3）

（出典：Fisher, K. E., Erdelez, S., & McKechnie, L.(eds.). *Theories of information behavior*. Information Today. 2005, p.2.）